



De Regreso a Clases en U-46

Preguntas Frecuentes: Estudiantes que Aprenden Inglés / Lenguaje Dual

*Relaciones Escolares y de la Comunidad y Departamento de Estudiantes que
Aprenden Inglés
18 de agosto de 2020*

Preguntas Generales

P.- ¿Cómo es una comunicación efectiva entre maestros y padres?

Durante el Aprendizaje a Distancia, la comunicación con los padres seguirá siendo esencial para el éxito. Reconocemos que, como padre, usted estará apoyando directamente la instrucción y el aprendizaje de su hijo(a), y, por lo tanto, la comunicación entre maestros y padres necesitará ser más explícita en cuanto a las expectativas y el acceso a los recursos disponibles en casa para apoyar el aprendizaje. Invitamos a los padres a comunicarse con el maestro(a) de su hijo(a) sobre cómo usar las plataformas o herramientas aprobadas por el Distrito, como *Canvas*, así como participar en los cursos de capacitación ofrecidos por el Distrito para apoyar a los padres durante el Aprendizaje a Distancia. Los padres también deben conocer el método de comunicación del maestro para mantener una constante y eficiente comunicación. Invitamos a los padres a preguntar a los maestros qué apoyo adicional ofrecerán para asegurar la comprensión de las expectativas o instrucciones para el aprendizaje en casa (por ej. video/audio con instrucciones para completar las tareas, reunión con los padres, etc.) Para los padres cuyo primer idioma es inglés y tienen estudiantes en Lenguaje Dual, invitamos a los maestros a dirigirlos a recursos en inglés, según sea necesario o lo soliciten, y ofrecer apoyo individualizado para la instrucción en español (esto también se aplica a los padres de habla hispana que pueden requerir asistencia o recursos adicionales para apoyar las tareas en inglés). Por lo general, se motiva a los maestros de Lenguaje Dual a proporcionar orientación en ambos idiomas para las tareas de clase, así como enviar toda la comunicación en inglés y el idioma nativo. Los maestros de recursos de ESL en la Escuela Elemental Liberty también pueden apoyar la comunicación que se envía a los hogares en los idiomas polaco, urdu, gujarati y tagalo.

P.- ¿Cómo se puede aprovechar al máximo la participación activa de mi hijo(a) durante el Aprendizaje a Distancia mientras apoyamos su aprendizaje en dos idiomas desde la casa?

Sabemos que los estudiantes crecen y aprenden mejor cuando hay constancia, rutinas, y estructura, y, por lo tanto, usted puede apoyar a su hijo(a) en casa estableciendo rutinas y estructuras consistentes para el aprendizaje remoto. Siga los horarios de la escuela o del Distrito para la

instrucción diaria e interactúe con el maestro(a) de su hijo(a) durante las reuniones habituales dedicadas a comprobar el estado del aprendizaje de su hijo(a) y para clarificar las expectativas de aprendizaje. Asegúrese de que su hijo(a) complete las tareas en el idioma de instrucción para ayudarlo a desarrollar sus habilidades bilingües y de alfabetización. Converse con su hijo(a) sobre la importancia de desarrollar sus habilidades bilingües y de alfabetización y de completar todas las tareas independientemente del idioma. En caso de que necesite ayuda, comuníquese con el maestro(s) de su hijo(a).

P.- ¿Dónde puede mi hijo(a) encontrar diferentes materiales de aprendizaje en español y/o en inglés?

La mayoría de los materiales de aprendizaje específico al Programa de Lenguaje Dual, tanto en español como en inglés están disponibles a través de *Clever*, usando la cuenta de U-46 de su hijo(a). Los maestros pueden asignar actividades o materiales de estos recursos directamente a sus estudiantes, tales como fragmentos de lectura, sugerencias para la escritura, videos, etc.

P.- ¿Cómo se diferenciará la instrucción durante el Aprendizaje a Distancia para los estudiantes que Aprenden Inglés y los estudiantes del Programa de Lenguaje Dual?

Al igual que el proceso de enseñanza y aprendizaje que ocurre en persona, los maestros brindarán apoyo en los diferentes tipos de instrucción durante el Aprendizaje a Distancia. Algunas maneras de diferenciar la instrucción del Aprendizaje a Distancia incluyen proporcionar lo siguiente:

- Frases o palabras para iniciar una oración y/o bancos de palabras ilustrados
- Retroalimentación específica a las tareas completadas
- Audiolibros para ayudarles a comprender mejor los textos
- Una variedad de herramientas para hacer los textos más accesibles
- Instrucción y apoyo en grupos pequeños durante las reuniones virtuales

P.- ¿Cómo puedo apoyar a mi hijo(a) con la tecnología durante el Aprendizaje a Distancia?

Involucre a su hijo en actividades de interés para practicar usando su dispositivo y/ o nuevas herramientas tecnológicas. Mantenga una actitud positiva sobre el uso de la tecnología, especialmente a medida que su hijo(a) está aprendiendo a usar las nuevas plataformas o sitios web en línea. En general, sin embargo, ayude a su hijo(a) a mantener un equilibrio saludable de actividades que requieren la tecnología y las que no requieren tecnología.

P.- ¿Podrán los padres de estudiantes del Programa de Lenguaje Dual tener acceso a recursos para apoyar a su hijo(a) en la comprensión de las tareas en otro idioma? (por ejemplo, solicitar el libro de texto de matemáticas en inglés)

Sí, los padres pueden ingresar al sitio web en la página de matemáticas ([AQUÍ](#)) para ver recursos específicos por nivel de grado. Las familias pueden usar estos recursos de matemáticas para comprender mejor y seguir la secuencia de los módulos de matemáticas de Eureka. Si necesita un libro de texto, consulte con el maestro de su hijo(a) para llevar a cabo los pasos necesarios para que tenga acceso al recurso durante el aprendizaje a distancia. Sin embargo, aunque se entiende y se aprecia el apoyo de los padres durante el aprendizaje en el hogar, se recomienda que su hijo(a) siga

el idioma de instrucción para mantener la fidelidad al programa y la asignación de idiomas establecido. La recomendación es que los padres se pongan en contacto con el maestro(s) de su hijo(a) y sigan sus instrucciones o recomendaciones sobre cómo utilizar los recursos a la vez que apoyar el idioma de instrucción.

P.- ¿Deben los padres leerles a sus hijos en su lengua materna?

¡Sí! Los estudiantes se beneficiarán al escuchar historias en el idioma natal de su familia. Esto no sólo ayudará a establecer una sólida base de alfabetización en el idioma del hogar, pero su hijo(a) estará desarrollando sus habilidades para escuchar y de comprensión si usted lee con un propósito (para adquirir nuevos conocimientos o por placer). Sin embargo, con el fin de apoyar la asignación de idioma para los estudiantes de Lenguaje Dual, también se debe animar a los niños a escuchar historias en línea o a través de un vídeo de su maestro(a) en español o en inglés. Los maestros pueden recomendar recursos virtuales o actividades disponibles para los padres en sus bibliotecas locales (por ejemplo, en la Biblioteca Pública Gail Borden, oprima [AQUÍ](#), o en la Biblioteca Pública Poplar Creek, oprima [AQUÍ](#)).

P.- ¿Se promueva el aprendizaje cooperativo durante el Aprendizaje a Distancia?

Sí, con el permiso de los padres, es una buena idea para los niños reunirse con sus compañeros de clase de manera virtual para hacer el trabajo de la escuela. El Aprendizaje Cooperativo es altamente recomendado en el salón de clase y durante el Aprendizaje a Distancia, ya que ayuda a desarrollar la comprensión oral.

P.- ¿Cómo pueden los padres usar el ambiente en el hogar para crear oportunidades de aprendizaje significativas?

Entre muchas otras oportunidades de aprendizaje en casa, usted puede sugerir los siguientes:

- Use el refrigerador como un tablero para publicar los trabajos de los estudiantes, como dibujos o sus respuestas a preguntas después de escuchar una historia.
- Designe una pared donde peguen palabras o dibujos de la lectura o de algo nuevo que aprendieron listando o dibujando palabras nuevas e importantes.
- Anime a los niños a ordenar su ropa, utensilios de cocina, juguetes, etc.
- Estructure el día de su hijo(a) alrededor de quehaceres o actividades como lavar la ropa, preparar una comida, etc. Estas actividades permitirán a los estudiantes tener conversaciones significativas mientras construyen una relación cercana de padre e hijo.
- Involucre a sus hijos en actividades como una “búsqueda del tesoro”.
- Anime a sus hijos a aprovechar las actividades al aire libre durante la temporada de otoño e incorporar el aprendizaje académico
- Repase otros recursos que están disponibles para ellos.

P.- ¿Dónde puedo encontrar información en línea sobre el Lenguaje Dual?

Puede visitar los sitios web de Lenguaje Dual de U-46 ([AQUÍ](#)) y de Estudiantes Aprendiendo el Idioma Inglés ([AQUÍ](#)) para ver información actualizada sobre nuestros programas de ELL y DL. Además, visite el sitio web de Aprendizaje a Distancia de U-46 ([AQUÍ](#)) para obtener apoyo e información actualizada sobre el Aprendizaje a Distancia. También, visite los siguientes sitios web para aprender más sobre ELL/Lenguaje Dual.

- Centro de Lingüística Aplicada www.cal.org/
- Centro de Investigación Avanzada sobre Adquisición de Idiomas www.carla.umn.edu
- Educación de Lenguaje Dual de Nuevo México (DLeNM) www.dlenm.org
- El Centro para la enseñanza de la alfabetización bilingüe: Blog de Padres Bilingües <http://www.teachingforbilitery.com/category/bilingual-parenting/>
- *Colorín Colorado* <http://www.colorincolorado.org/>
- *Multilingual Living* <http://www.multilingualliving.com/>